

ข่าวจาก JITCO

— การใช้บริการสถานที่สาธารณะอย่างมีประสิทธิภาพ —

ในเขตการปกครองส่วนต่างๆ ของประเทศญี่ปุ่น จะมี “ชิมิน เซ็นเตอร์ (ศูนย์กลางพลเมืองท้องถิ่น)” (หรืออาจมีชื่อเรียกต่างกันไปตามท้องถิ่นๆ เช่น โคมิทัง บุงกะเซ็นเตอร์ โซงักกุเซ็นเตอร์ ฯลฯ แล้วแต่การตั้งชื่อของแต่ละท้องถิ่น) ที่ก่อตั้งขึ้นด้วยวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมสนับสนุนการสร้างเสริมสังคมภายในท้องถิ่น เชื่อมโยงความนึกคิด ความสัมพันธ์ของพลเมืองและวัฒนธรรม การดำเนินชีวิต รวมถึงการส่งเสริมสวัสดิการต่างๆ เป็นต้น ผู้ฝึกงาน - ผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคทุกท่าน ท่านเป็นผู้ที่ได้ลงทะเบียนชาวต่างชาติในเขตการปกครองที่ท่านอาศัยอยู่ จึงสามารถเข้ารับบริการจากสถานที่เหล่านี้ได้ในฐานะพลเมือง เช่นเดียวกับชาวญี่ปุ่นที่ได้ลงทะเบียนเป็นพลเมืองของเมืองนั้นๆ

รูปแบบของสถานที่อาจต่างกันไปตามเขตการปกครองนั้นๆ เช่น สถานที่สาธารณะบางแห่งมีครบทั้งห้องสมุด โรงยิม สนามกีฬา และสระว่ายน้ำ เป็นต้น

ในห้องสมุด นอกจากจะยืมหนังสือได้แล้ว ยังสามารถยืมสื่อภาพและเสียง เช่น แผ่นซีดีเพลง แผ่นวีดิทัศน์ดนตรีได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย สำหรับโรงยิม และสนามกีฬา ก็สามารถเข้าใช้บริการของสถานที่ในการเล่นกีฬาประเภทต่างๆ ได้ในราคาถูก นอกจากนี้ ยังมีบริการเปิดชั้นสอนการเล่นกีฬาต่างๆ อีกทั้ง ในห้องประชุม และห้องเรียน ก็สามารถสมัครเข้าเรียนรู้หลักสูตรต่างๆ ได้ด้วยเช่นกัน เช่น การเรียนรู้ภาษา คนตรี ฯลฯ ในราคาที่ย่อมเยา

ดังนั้น วันหยุดราชการ และวันอาทิตย์ที่ว่างจากการฝึกงาน - การฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิค จึงขอเชิญชวนให้ท่านไปลองใช้บริการของสถานที่เหล่านี้ดู เนื่องจากเป็นโอกาสที่ดีที่จะได้ออกกำลังกายรักษาสุขภาพด้วยการเล่นกีฬาเพื่อขับเหงื่อ อีกทั้ง เป็นโอกาสที่จะได้เรียนรู้ขนบธรรมเนียมประเพณี วัฒนธรรมของประเทศญี่ปุ่น

ข้อมูลของสถานที่เหล่านี้ สามารถติดตามได้จากจดหมายข่าวของเขตการปกครองที่ออกประกาศเผยแพร่ตามเวลาที่กำหนด มีการประชาสัมพันธ์แจกใน ทุกหลังคาเรือน นอกจากนี้ ในเขตการปกครองบางแห่งมีการจัดทำแผ่นพับประชาสัมพันธ์ฉบับภาษาต่างประเทศสำหรับชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในท้องถิ่นนั้นๆ ท่านสามารถลองสอบถามได้ที่เขตการปกครองที่ท่านอาศัยอยู่ และหากเดินทางไปยังสถานที่ดังกล่าวด้วยตัวท่านเอง ท่านก็จะได้รับทราบข้อมูลรายละเอียดที่เพิ่มมากขึ้น

ในการใช้บริการสถานที่สาธารณะ บางกรณีอาจจำเป็นต้องยื่นเรื่องไว้ก่อนล่วงหน้า ในกรณีที่ไม่เข้าใจ กรุณาสอบถามจากเพื่อนร่วมงานที่บริษัท หรือองค์กรกำกับควบคุมดูแล และเจ้าหน้าที่ให้คำแนะนำด้านการดำเนินชีวิตของบริษัท

นอกจากนี้ ทางเขตการปกครองยังมีการเสนอข่าวสารที่เกี่ยวกับการประชาสัมพันธ์การจัดงานต่างๆ (เช่น งานเทศกาล ปริมาเก็ด (ตลาดขายของที่ใช้แล้ว) เป็นต้น) ลงในจดหมายข่าวที่จัดทำขึ้นอีกด้วย กิจกรรมดังกล่าวเช่นนี้คิดว่า ทุกท่านคงสามารถเข้าร่วมกิจกรรมได้อย่างสะดวกสบาย

เราหวังเป็นอย่างยิ่งว่า จากการใช้บริการสถานที่สาธารณะในแต่ละประเภท และการได้สัมผัสกับวัฒนธรรมญี่ปุ่นในหลายๆ รูปแบบของผู้ฝึกงาน - ผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคทุกๆ ท่าน จะทำให้ท่านสามารถเข้าใจ และแลกเปลี่ยนความสัมพันธ์กับผู้คนในท้องถิ่นได้เป็นอย่างดี อีกทั้ง จะทำให้การใช้ชีวิตในการฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิค และฝึกปฏิบัติงานของท่านมีความสมบูรณ์ และสนุกสนานเพลิดเพลินยิ่งขึ้น

JITCO からのお知らせ

— 公共施設の有効利用 —

日本の市区町村には、地域社会づくりの推進、住民の連帯意識を高めることや生活文化の向上と福祉の増進を図ることなどを目的に建設された市民センター（公民館、文化センター、生涯学習センターなど地域により様々な名称で呼ばれています）があります。技能実習生・研修生の皆さんは、居住する各市区町村で外国人登録をされていますので、住民登録をした日本人と同様に、住民としてこれらの施設を利用することができます。

施設の内容は市区町村ごとに異なりますが、例えば、図書館、体育館、運動場、プール等を備えている施設もあります。

図書館では本のほか音楽CDや映画DVD等の視聴や貸出しを無料でっており、体育館や運動場では、各種スポーツ施設を安い料金で利用することができます、スポーツ教室なども開かれています。また、会議室や学習室では、語学や音楽など様々な講座が開かれており、これらも安価な受講料で参加できます。

スポーツで汗を流して健康を維持する、日本の伝統文化を学ぶことができるなど大変よい機会になると思いますので、実習・研修が休みの祝日や日曜日等の余暇時間にこれらの施設を活用することをお勧めします。

これらの施設の情報は、市区町村が定期的に発行し、各戸に配布している広報誌などで知ることができます。また、外国人住民向けに外国語版の案内冊子を用意している市区町村もありますので、市区町村役場に問い合わせるのもよいでしょう。さらに、直接施設に行かれると、より詳しい情報が入手できます。

公共施設の利用の際は、事前に手続きが必要となる場合がありますので、分からない時は、会社の同僚や、監理団体や会社の生活指導員の方に教えてもらいましょう。

また、市区町村の発行する広報誌などには、各種の行事（お祭り、フリーマーケットなど）の案内なども一緒に掲載されています。皆さんにとっては、こちらの方が参加しやすいかもしれません。

技能実習生・研修生の皆さんが、公共施設の利用や各種行事への参加を通じて、地域住民との交流を深め、様々な形で日本文化に触れられ、日本での技能実習・研修生活がより充実し、楽しいものとなることを願っています。